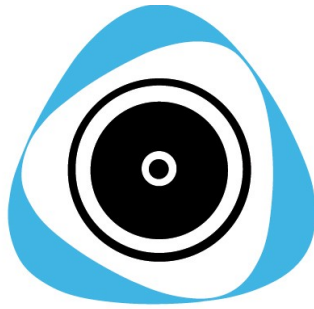




DEVINE

Tables de mixage PA MixDesk 802 / 1002 / 1202 (-FX-MP)



Mode d'emploi

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
1.0 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE
Version :
1.2
Version :
1.3

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté cette table de mixage PA Devine. Avant de déballer le carton et les pièces fournies, nous vous recommandons de lire ce mode d'emploi afin de vous familiariser avec les fonctions de cet appareil. Lors du déballage, vérifiez que toutes les pièces et tous les accessoires mentionnés sont bien présents. Si le produit ne fonctionne pas correctement ou si vous constatez des problèmes pendant son utilisation, débranchez-le de la prise secteur, éteignez l'appareil et contactez votre revendeur pour plus d'informations et d'assistance.

Contenu de l'emballage :

- Devine MixDesk mixer (802 / 1002 / 1202 (-FX-MP))
- câble d'alimentation adapté (IEC C13 vers Schuko)

Inspection de l'appareil et des accessoires fournis

Si vous pensez que l'appareil ou l'une des pièces fournies a été endommagé(e) ou est devenu(e) défectueux(se) pendant le transport, contactez immédiatement votre revendeur.

Remarque : les illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer légèrement du produit livré.

Contact :

Devine pro audio products
Verrijn Stuartweg 18
4462 GE Goes
Pays-Bas

N'envoyez aucun produit directement à cette adresse de correspondance.

Si vous souhaitez retourner un produit pour réparation ou remboursement, contactez votre revendeur pour une demande de RMA (Return Merchandise Authorisation)

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
1.0 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE
Version :
1.2
Version :
1.3

Consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT !



Tenez cet appareil à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la pluie afin d'éviter tout risque de choc électrique dangereux !

Toute personne impliquée dans l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil doit :

- être qualifiée
- être habilitée
- suivre les instructions de ce mode d'emploi
- s'assurer que l'appareil et les accessoires fournis ne sont pas endommagés. Si cela semble toutefois être le cas, contacter le revendeur pour plus d'informations
- veiller à ce que l'appareil soit en bon état et puisse être utilisé en toute sécurité. Suivez les instructions et respectez les prescriptions décrites dans ce mode d'emploi

Les dommages causés par une utilisation inappropriée et/ou des modifications de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Si nécessaire, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être effectués par du personnel technique qualifié.

Informations importantes relatives à la sécurité et à la santé :

- Ne retirez aucune étiquette ni aucun autocollant apposé sur l'appareil
- Ne laissez pas traîner les câbles
- L'appareil ne doit pas être ouvert par l'utilisateur et aucun matériel ni logiciel ne doit être modifié
- Les entrées de l'appareil ne doivent pas recevoir un signal plus fort que nécessaire pour obtenir des performances optimales
- L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur ; tout contact avec l'eau, la pluie ou l'humidité doit être évité en permanence. Ne placez aucun objet rempli de liquide sur l'appareil.
- Évitez la présence de flammes ou d'autres sources de chaleur à proximité et ne placez pas cet appareil près de liquides, gaz ou objets inflammables.
- Débranchez cet appareil lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant une longue période, lorsqu'un entretien est nécessaire ou lorsque le produit doit être nettoyé
- Ne tirez pas sur le câble pour débrancher un connecteur de sa prise, car cela peut causer des dommages
- N'utilisez pas d'autres types de câbles que ceux prescrits dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas de câbles endommagés ou défectueux. Contactez votre revendeur si les câbles fournis ou nécessaires ne fonctionnent pas correctement avec cet appareil.
- N'utilisez cet appareil que s'il est alimenté par une prise de courant reliée à la terre.
- Si l'appareil a été exposé à d'importantes différences de température (par exemple lors du transport d'un environnement extérieur froid vers un environnement intérieur chaud), il ne doit pas être allumé avant d'avoir atteint la température ambiante. Ceci est nécessaire car de la condensation peut se former dans l'appareil, ce qui pourrait entraîner un choc électrique dangereux.
- Assurez une ventilation suffisante autour de la table de mixage.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
1.0 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE
Version :
1.2
Version :
1.3

Directives et utilisation de l'appareil :

- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur, par des adultes.
- Cet appareil ne convient pas aux enfants et doit toujours être utilisé par un adulte.
- Cet appareil ne doit être utilisé que dans un environnement approprié où il ne risque pas d'être endommagé. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou poussiéreux tels que :
 - les piscines couvertes où du chlore est utilisé
 - les plages, où du sable et du sel sont présents
 - l'extérieur
 - les espaces intérieurs comportant des sources de chaleur intenses ou dans lesquels la température atteint des niveaux inconfortables pour l'être humain
- Évitez les chocs et collisions pendant l'utilisation et le transport. Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement. N'utilisez pas la force lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil.
- L'utilisateur doit se familiariser avec les fonctions de l'appareil avant de l'utiliser.
- En cas d'urgence, l'utilisateur doit pouvoir couper complètement l'alimentation de l'appareil. C'est pourquoi le raccordement électrique de l'appareil doit toujours être accessible et manœuvrable via l'un des éléments suivants du produit
 - une fiche d'alimentation du câble fourni (Schuko vers C13)
 - un interrupteur bipolaire externe ou une unité de commutation capable de couper complètement l'alimentation de l'appareil
- Si l'appareil n'est pas utilisé comme décrit dans ce mode d'emploi, des dommages, voire des blessures, peuvent en résulter. Devine ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation de ce produit.

Stockage et transport :

- Ce produit a été conçu pour une utilisation mobile. L'appareil peut être transporté seul, à condition d'être bien protégé contre les coups et les chocs.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation permanente (24 h/24, 7 j/7). L'éteindre de temps en temps n'affecte pas sa durée de vie prévue. Débranchez ou éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé activement.
- Lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, il doit être débranché et peut être rangé dans un environnement exempt de poussière.
- N'exposez pas l'appareil à des écarts de température extrêmes.

Boîtier :

- Inspectez le boîtier de l'appareil régulièrement et toujours avant utilisation. Les bosses et fissures importantes ainsi que les vis manquantes doivent être évitées. N'utilisez pas l'appareil si le boîtier n'est pas en bon état.
- Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié en cas de doute sur l'état de l'appareil.
- Vérifiez l'appareil et les vis pour détecter toute corrosion. Aucune corrosion ne doit être présente sur cet appareil. Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié si de la corrosion est néanmoins constatée sur les vis.
- Chaque connexion d'alimentation ou de signal doit être correctement montée et bien fixée. N'utilisez pas l'appareil si des connexions ne sont pas bien fixées.
- Évitez l'accumulation de poussière et de saleté. Nettoyez l'appareil une fois par mois en le débranchant et en l'essuyant avec un chiffon sec ou légèrement humide. Si l'appareil est utilisé fréquemment, nettoyez-le plus souvent.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
1.0 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE
Version :
1.2
Version :
1.3

Explication des symboles :

	DEEE : Veillez à ce que cet appareil soit éliminé correctement. Ce produit relève de la directive DEEE – la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment). Les exigences de cette directive s'appliquent à tous les fabricants et producteurs d'équipements électroniques dans l'UE. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Contactez les autorités locales pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit dans votre région. En recyclant correctement ce produit après usage, nous pouvons ensemble continuer à profiter de ce type de produits tout en protégeant au mieux notre environnement contre la pollution.
	CE : Le marquage CE indique que ce produit est conforme aux directives et normes auxquelles il doit légalement se conformer dans l'Espace économique européen.
	UKCA : Le marquage UKCA indique que ce produit est conforme aux réglementations et normes auxquelles il doit légalement se conformer au Royaume-Uni.
	Utilisation en intérieur uniquement : Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement en intérieur.



Note sur les marques :

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : 1.0 Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
Version : 1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : 1.2 Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
Version : 1.3 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par DEVINE est faite sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : **Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV**
1.0 **Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB**
Version : **Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM**
1.1 **Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE**
Version :
1.2
Version :
1.3

Présentation et utilisation de l'appareil

Les différentes tables de mixage MixDesk s'utilisent de manière similaire et sont construites à peu près de la même façon. Les descriptions et illustrations ci-dessous ne s'appliquent pas forcément à votre modèle ou peuvent ne pas y être présentes. Comparez les différentes sections de la table avec votre appareil afin de vérifier si certaines fonctions sont présentes sur votre modèle et comment les utiliser pour un résultat optimal.

Canaux mono

Un canal mono d'une table de mixage PA est normalement utilisé pour des signaux de microphone standard ou éventuellement pour des signaux ligne mono. En pratique, on n'y raccorde généralement des signaux ligne stéréo que lorsqu'il n'y a pas d'autre possibilité.

Un canal mono complet avec toutes ses commandes est appelé « tranche de console » (channel strip). Selon le modèle de votre table, vous disposez de plusieurs canaux mono offrant les fonctions suivantes :

Mic : Entrée microphone, avec une prise XLR à 3 broches pour raccorder un microphone.

Line in : Si vous souhaitez raccorder un signal ligne au canal mono, utilisez la prise jack TRS 6,35 mm, qui peut être symétrique ou asymétrique.

HPF : Pour certaines sources comme les microphones de chant ou de parole, il peut être indésirable de traiter les fréquences inférieures à 80 Hz. Lorsque la fonction HPF (filtre passe-haut) est activée, tout ce que la source transmet en dessous de 80 Hz est atténué de 18 dB/oct. Visuellement, cela correspond à une courbe descendante : plus la fréquence est basse, moins elle est présente dans le signal.

Gain : Le bouton « gain » permet de régler l'amplification du signal d'entrée du canal afin d'exploiter tout le potentiel dynamique du signal tout en évitant la saturation. Le bouton de gain doit être tourné complètement à gauche lors du raccordement d'une entrée. Le signal d'entrée peut être amplifié en tournant lentement le bouton de gain vers la droite jusqu'à atteindre le niveau CLIP. C'est le niveau qui limite la plage dynamique du signal. Si ce niveau est dépassé – on parle d'écroulement (« clipping ») –, le son se met à craquer. Lorsque le niveau CLIP est atteint, ce qu'indique la LED PEAK (voir « PEAK »), le gain doit être réduit jusqu'à ce que le signal n'écroule plus. Il est préférable de le réduire encore un peu pour garder une marge face aux variations dynamiques ou aux crêtes du signal. Cette marge s'appelle le « headroom ». La pratique vous montrera le réglage le plus adapté à votre situation. Avec des sources comme des microphones et des orateurs ou chanteurs inexpérimentés, le signal peut fortement fluctuer, et il peut être nécessaire de réduire davantage le gain pour absorber les fortes crêtes sans que le signal n'écroule.

EQ : Les canaux mono sont tous équipés d'un égaliseur 3 bandes. Celui-ci comporte des boutons permettant de contrôler l'équilibre entre aigus, médiums et graves. À 12 kHz, 2,5 kHz et 80 Hz, les fréquences peuvent être accentuées ou atténuées de +15 à -15 dB. Cela peut être utile, par exemple, pour mettre davantage en valeur la voix avec les aigus.

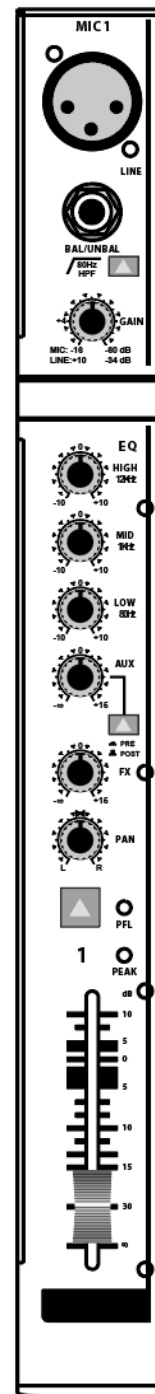
Aux : Le réglage Aux détermine la quantité de signal d'entrée envoyée vers la sortie Aux Send, une sortie réglable indépendamment du reste. Le bouton PRE/POST détermine si le signal est envoyé à la sortie Aux Send avant (pre) ou après le fader (post).

FX : Certaines tables disposent d'un module d'effets intégré, d'autres permettent de raccorder des périphériques externes tels que des appareils d'effets. Le bouton FX permet de régler la quantité d'effet sur le canal. Cela peut être utile, par exemple, pour ajouter un peu de réverbération à la voix d'un chanteur. La fonction d'effets est expliquée plus en détail plus loin dans ce mode d'emploi.

Plus le bouton est tourné vers la droite, plus le son du canal est envoyé vers le module d'effets ou vers la sortie. Il comporte un repère 0 dB auquel le signal est envoyé de façon

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
1.0 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE
Version :
1.2
Version :
1.3



optimale, sans amplification. Tourner davantage vers la droite augmente l'amplification jusqu'à 15 dB maximum. Cela peut être indésirable en raison de la distorsion du signal. Lorsque le bouton est tourné complètement à gauche, rien n'est envoyé du canal vers les modules d'effets.

Attention : le circuit FX est post-fader. Si vous fermez complètement le bouton Level du canal de sorte qu'aucun son n'atteigne le signal Master, aucun signal n'atteindra non plus la section d'effets.

Pan : Le bouton Pan permet de placer un canal mono davantage dans le signal de sortie gauche ou droit. Par exemple, un chanteur placé à gauche de la scène peut aussi être placé davantage à gauche de l'image sonore. N'hésitez pas à expérimenter cette fonction pour trouver le meilleur équilibre.

PFL : PFL signifie « pre-fader listening » (écoute pré-fader). Lorsque le bouton PFL est enfoncé, la LED PFL s'allume pour indiquer que le niveau sonore n'est plus influencé par le fader de volume. Vous pouvez ainsi vérifier le son du signal d'entrée avant de régler le niveau final avec le fader.

PEAK : La LED PEAK indique lorsque la plage dynamique d'un signal d'entrée est dépassée. Cela peut avoir des conséquences désagréables sur votre son ; il est donc important de régler le gain de manière à l'éviter. Voir l'explication sous « Gain ».

Fader de niveau : Une fois les réglages de gain et d'EQ optimisés, le fader de niveau peut être utilisé pour régler le niveau du signal. Lorsque le fader est sur 0 dB, le niveau sonore correspond à l'amplification réglée au préalable avec le bouton de gain. Il est conseillé de ne pas dépasser 0 dB, car cela peut à nouveau nuire au son. Le bouton de gain exploite tout le potentiel dynamique du signal d'entrée ; les faders permettent ensuite de régler un niveau adapté au mixage final.

Canaux stéréo

Un canal stéréo d'une table de mixage est destiné à un signal stéréo, normalement composé d'un signal gauche et d'un signal droit envoyés séparément via les canaux master gauche et droit. Normalement, aucun signal du canal gauche ne se retrouve dans le signal droit et inversement – très différent d'un signal mono, qui est « centré » à moins que vous ne corrigiez l'équilibre avec le bouton Pan.

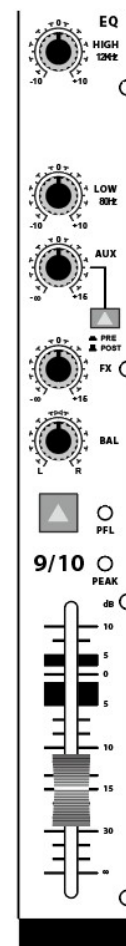
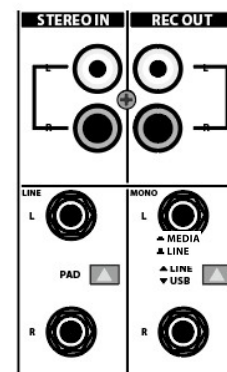
Un canal stéréo n'a pas de fonction de gain, car le signal d'entrée est généralement déjà optimisé ou peut l'être sur l'appareil source, par exemple au moyen du réglage de volume d'un clavier.

Stereo in : Des sources stéréo peuvent être branchées sur les entrées stéréo via RCA. Il s'agit généralement d'appareils sur lesquels le technicien n'a pas besoin d'intervenir. Elles conviennent aux signaux ligne les plus divers, comme ceux de tablettes, smartphones, ordinateurs portables, lecteurs MP3 ou appareils similaires.

Cette entrée est équipée de connecteurs RCA stéréo asymétriques.

Line in : Les canaux stéréo disposent de deux entrées jack 6,35 mm utilisables en symétrique comme en asymétrique. Cela dépend de la source raccordée. Le signal ne peut être transmis en symétrique que si les deux appareils disposent de connexions symétriques et que les câbles prennent en charge un signal avec +, - et GND (masse). Un signal symétrique est techniquement plus stable, car il est moins sensible aux influences extérieures susceptibles de provoquer des bruits parasites. Sur de courtes distances, un signal asymétrique ne pose toutefois aucun problème.

Les prises Line in sont marquées L et R pour gauche et droite. Si vous ne disposez que d'un signal mono, utilisez uniquement la prise gauche. Vous pouvez aussi envisager d'utiliser un canal mono à cet effet.



Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : 1.0 Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
 Version : 1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
 Version : 1.2 Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
 Version : 1.3 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE

Pad : Lorsque ce bouton Pad est enfoncé, le signal d'entrée ligne est atténué de -10 dB. Cela peut être utile avec des signaux d'entrée plus forts.

Commutateur Line/USB : Ce bouton permet de basculer le signal d'entrée du dernier canal stéréo de la table entre « LINE » (l'entrée ligne 6,35 mm du canal) et « MEDIA » (le lecteur multimédia numérique de certains modèles). Pour la 1202FX-MP, il s'agit du canal 11/12 ; pour la 1002FX-MP, du canal 9/10.

EQ : Les canaux stéréo sont tous équipés d'un égaliseur 2 bandes. Celui-ci comporte des boutons permettant de contrôler l'équilibre entre aigus et graves. À 12 kHz et 80 Hz, les fréquences peuvent être accentuées ou atténuées de +15 à -15 dB. Cela peut être utile, par exemple, pour mettre davantage en valeur la voix avec les aigus.

Aux : Le réglage Aux détermine la quantité de signal d'entrée envoyée vers la sortie Aux Send, une sortie réglable indépendamment du reste. Le bouton PRE/POST détermine si le signal est envoyé à la sortie Aux Send avant (pre) ou après le fader (post).

FX : Voir l'explication du canal mono. Le fonctionnement est identique sur les canaux stéréo, à ceci près qu'un signal gauche et un signal droit sont alors envoyés au processeur d'effets ou à un équipement externe. Notez que le signal d'effet devient mono si l'un des maillons de la chaîne est commuté en mono.

Attention : le circuit FX est post-fader. Si vous abaissez complètement le fader Level du canal de sorte qu'aucun son n'atteigne le signal Master, aucun signal n'atteindra non plus la section d'effets.

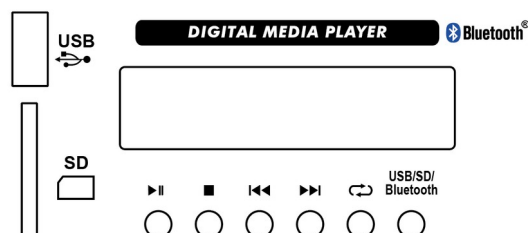
Bouton de balance : Le bouton de balance des canaux stéréo est comparable au Pan, mais il règle l'équilibre entre les signaux gauche et droit et non la position d'un signal mono dans le mixage. En tournant le bouton vers la gauche, le signal droit est davantage atténué, et inversement.

PFL : Voir l'explication du canal mono.

Fader de niveau : Voir l'explication du canal mono.

Lecteur multimédia numérique

Les modèles MixDesk-MP disposent d'un lecteur multimédia numérique avec écran. Vous pouvez lire du son via clé USB, carte SD ou connexion **Bluetooth®**, à l'aide des boutons situés sous l'écran. Le passage d'une source à l'autre s'effectue avec le bouton USB/SD/Bluetooth. Ce lecteur est très pratique pour la musique d'ambiance.

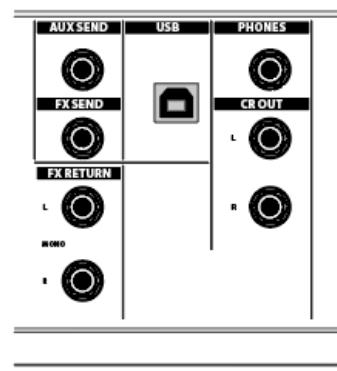


Le signal du lecteur multimédia est transmis via le dernier canal stéréo de la table (11/12 pour la 1202FX-MP, 9/10 pour la 1002FX-MP).

Sorties de signal

Les tables MixDesk offrent plusieurs moyens d'envoyer les signaux « mixés » vers, par exemple, un équipement d'enregistrement, un ensemble d'enceintes ou des appareils d'effets externes, dont le signal peut ensuite revenir dans la table elle-même.

Phones/CR out : Les sorties Phones et Control Room transportent le même signal. Ce signal correspond en fait au signal master, mais il est prélevé avant de passer par le fader master. Le niveau du signal master peut donc être ajusté sans problème, tandis que le niveau des sorties Phones et Control Room reste inchangé. Celles-ci disposent de leur propre réglage de volume via le bouton « CR & Phones ».



Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : 1.0 Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
Version : 1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : 1.2 Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
Version : 1.3 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE

Cette configuration peut notamment être utile pour :

- la diffusion radio (sur Internet), où le signal Main Out alimente les enceintes de la salle et le signal Control Room est envoyé vers l'équipement d'enregistrement.
- l'enregistrement de concerts, où la sortie Control Room sert à l'équipement d'enregistrement et le signal Main Out doit pouvoir être ajusté pour le public.

Les connexions Control Room sont séparées en gauche et droite et acceptent des signaux symétriques via des connecteurs TRS 6,35 mm. La sortie casque est une prise jack TRS 6,35 mm ; un casque à petite fiche peut également y être branché au moyen d'un adaptateur (non fourni).

Rec out : La sortie RCA Rec out permet d'envoyer un signal stéréo vers un équipement d'enregistrement. Cette sortie transporte le même signal que la Main out.

USB : L'interface USB de la table est une interface 2 entrées/2 sorties qui peut être raccordée à pratiquement n'importe quel ordinateur. Elle permet de lire de la musique, mais aussi d'enregistrer le signal Main Out, par exemple pour une radio Internet ou un podcast. Cela est possible avec un logiciel disponible séparément, comme le programme gratuit Audacity.

Attention : interface USB non disponible sur tous les modèles.

FX Send : La sortie FX Send permet d'envoyer un signal vers un équipement d'effets externe. Les boutons FX des différents canaux déterminent la quantité de chaque canal envoyée via cette sortie. Vous pouvez ensuite régler un effet avec votre propre périphérique.

FX Return : Certains modèles MixDesk disposent d'une entrée FX Return dédiée. Celle-ci sert à renvoyer vers la table le signal d'un équipement d'effets externe. Sur les modèles sans FX Return, le signal d'effet peut être renvoyé via une entrée mono ou stéréo.

Aux Send : L'Aux Send est une sortie à réglage séparé pouvant servir à différentes fins. Par canal et avec le réglage Aux Send (voir Section Mix), vous pouvez déterminer quels signaux sont envoyés via cette sortie.

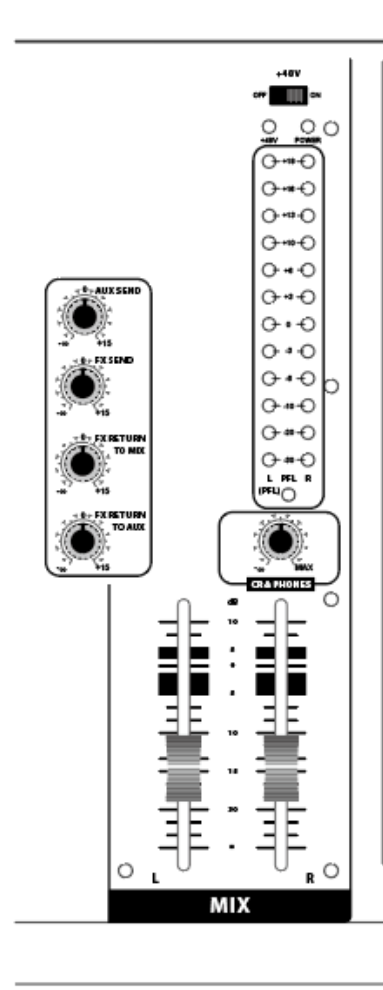
Sorties principales : Voir « Face arrière de la table ».

Section Mix

La section Mix comprend non seulement les deux faders Mix et leurs indicateurs LED, mais aussi plusieurs boutons offrant un contrôle supplémentaire sur d'autres signaux.

Alimentation fantôme : L'alimentation fantôme (phantom power) est un moyen de fournir une tension spéciale de +48 V à certains microphones. Grâce à cette tension et aux « perturbations » du champ électrique lorsque le microphone capte un son, le signal est enregistré. L'alimentation fantôme ne fonctionne qu'avec les microphones à condensateur et n'a normalement aucun effet sur les microphones dynamiques classiques. Associée à un microphone dynamique, elle ne pose généralement aucun problème. L'activation de l'alimentation fantôme concerne tous les canaux mono. Une LED s'allume au-dessus des VU-mètres à LED pour indiquer que l'alimentation fantôme est activée.

ATTENTION : certains autres équipements, comme certains microphones à ruban, ne supportent absolument pas l'alimentation fantôme ! N'utilisez donc jamais l'alimentation fantôme avec des microphones à ruban, ou utilisez un « phantom blocker ». Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de vos microphones.



Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : 1.0 Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
Version : 1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : 1.2 Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
Version : 1.3 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE

ATTENTION : lors de l'utilisation de l'alimentation fantôme, ne raccordez aucun signal XLR asymétrique dont les broches 1 et 3 sont pontées. Cela peut endommager définitivement la table et les périphériques raccordés.

ATTENTION : il est recommandé de n'activer l'alimentation fantôme qu'une fois que tous les périphériques nécessaires sont raccordés aux canaux mono. Le raccordement de microphones ou d'autres appareils alors que l'alimentation fantôme est activée peut, dans des cas exceptionnels, causer des dommages permanents.

LED Power : Cette LED verte indique que l'appareil est allumé et prêt à l'emploi.

Indicateurs de niveau : Ces VU-mètres à LED indiquent le niveau de sortie, c'est-à-dire la puissance des signaux gauche et droit envoyés vers la Main out. Évitez que les LED rouges (clip) ne s'allument, car cela peut nuire à la qualité sonore.

Aux Send : Le réglage Aux Send détermine la quantité de signal de sortie envoyée via la sortie Aux Send. Ce réglage s'effectue par canal avec le bouton Aux.

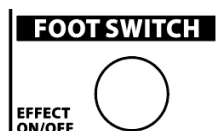
FX Send : le réglage FX Send détermine la quantité de signal de sortie envoyée via la sortie FX Send. Ce réglage s'effectue par canal avec le bouton FX.

FX (Return) to mix : Le réglage FX (Return) to mix détermine quelle part de l'entrée FX Return ou du processeur d'effets (voir Processeur d'effets) est renvoyée dans le fader de mixage.

FX (Return) to aux : Le réglage FX Return to aux détermine quelle part de l'entrée FX Return ou du processeur d'effets est envoyée vers la sortie Aux Send.

CR & Phones : Voir Phones/Control Room.

Pédale : Certains modèles MixDesk disposent d'une prise pour pédale permettant d'activer ou de désactiver les effets intégrés. Une pédale est disponible séparément auprès de votre revendeur.



Faders de niveau : Les tables MixDesk disposent d'un fader pour le canal gauche et d'un fader pour le canal droit. Ils déterminent le niveau final du mixage. Là encore, il est conseillé de ne pas saturer le mixage. Surveillez pour cela les indicateurs de niveau.

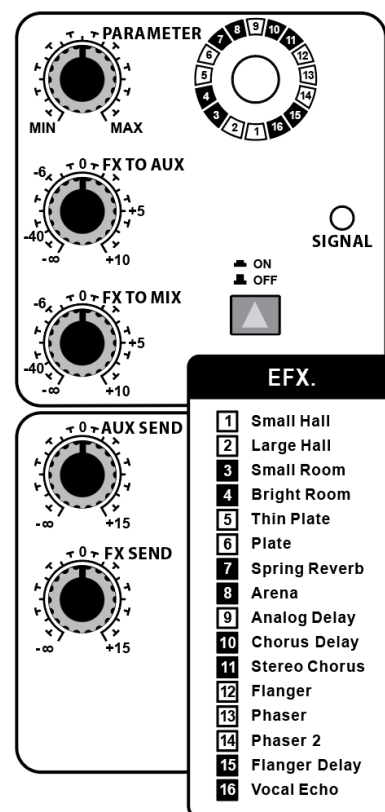
Processeur d'effets (pas sur tous les modèles)

Certaines tables MixDesk sont équipées d'un module d'effets numérique 24 bits intégré proposant divers effets. La table indique 16 effets, chacun avec son propre numéro, sélectionnables avec le bouton correspondant. Vous pouvez ainsi appliquer des réverbérations, des delays, du chorus ou d'autres effets.

Le module d'effets dispose d'une LED Signal distincte indiquant si un signal entre dans le module. Notez que le bouton FX de chaque canal peut ajouter jusqu'à 15 dB d'amplification. Un maximum de 0 dB est recommandé.

Parameter : Le bouton Parameter agit sur le paramètre des effets paramétriques. Pour les delays, il permet par exemple de régler le temps de retard ; pour les réverbérations, la réverbération ; pour d'autres effets, il peut déterminer le degré de distorsion.

Bouton On/Off : Ce bouton active ou désactive instantanément tous les effets.



Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : 1.0 Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
Version : 1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : 1.2 Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
Version : 1.3 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE

FX to aux/FX to mix/Aux Send/FX Send : Voir « Section Mix ».

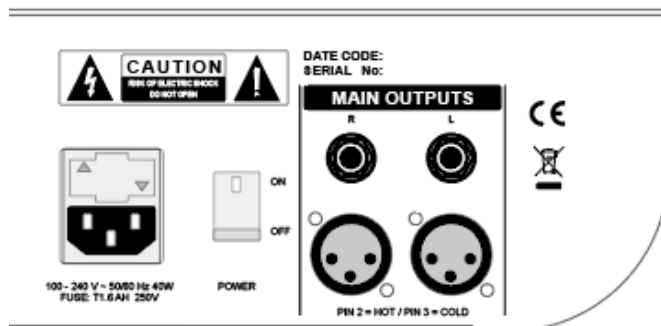
Face arrière de la table

Main Out : Les connecteurs Main Out servent à envoyer le signal master, après passage par le fader, vers des périphériques. Selon l'application, il peut s'agir par exemple d'un système d'enceintes PA ou d'un équipement d'enregistrement si vous utilisez la table pour enregistrer. Ces connexions sont équipées de prises jack TRS 6,35 mm acceptant des signaux audio symétriques, ou de XLR.

Entrée secteur (AC) : Embase secteur IEC C14 avec porte-fusible et interrupteur marche/arrêt.

Comment raccorder mes appareils ?

Il est bien sûr possible de raccorder de nombreux périphériques différents à ces tables MixDesk. Pour vous aider à choisir le meilleur type de connexion pour votre produit, vous trouverez ci-dessous un tableau pratique avec des exemples de produits et la connexion qui leur convient le mieux. Il ne s'agit toutefois pas d'une liste exhaustive et, dans de nombreux cas, des câbles spécifiques sont nécessaires. En cas de doute, contactez votre revendeur.



Type de produit	Quelle entrée ou sortie
Ordinateur portable, smartphone, lecteur MP3, tablette	Canal stéréo si beaucoup de contrôle est souhaité Tape in si peu de contrôle est souhaité
Microphone de chant dynamique	Canal mono, alimentation fantôme inutile
Microphone à ruban	Canal mono, ne pas activer l'alimentation fantôme !
Microphone à condensateur pour chant ou instrument	Canal mono, activer l'alimentation fantôme
Clavier, set DJ, contrôleur DJ, lecteur multimédia, etc.	Canal stéréo
Enceintes actives	Main out
Enceintes passives	Via la Main out et un amplificateur disponible séparément
Amplificateur de puissance PA	Main out
Enceintes de monitoring pour l'ingénieur du son	CTR out
Équipement d'effets	Envoyé via Send FX et renvoyé sur un canal mono ou stéréo dont le FX est complètement fermé afin d'éviter les boucles d'effet

Dépannage de la table de mixage

Si vous rencontrez des problèmes avec votre table de mixage, consultez d'abord cette section de dépannage. Si les suggestions ci-dessous ne résolvent pas votre problème, contactez votre revendeur pour plus d'informations et/ou d'assistance.

Cette section de dépannage présente les problèmes les plus fréquents et ne constitue pas une liste complète de toutes les pannes, défauts et solutions possibles. Elle traite de sujets liés aux tables de mixage PA et aux produits souvent utilisés avec elles. Il est donc possible que certains des problèmes, causes et solutions mentionnés ne s'appliquent pas à votre situation, les détails des produits pouvant varier.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : 1.0 Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
Version : 1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : 1.2 Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
Version : 1.3 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE

Problème	Cause possible	Solution
La table ne s'allume pas sur le secteur	Adaptateur secteur mal branché.	Vérifiez que l'adaptateur secteur est correctement branché à une prise de courant alimentée et correctement raccordé (verrouillé) à la table
	Adaptateur secteur hors service ou défaut de la table.	Si la prise est alimentée, que l'adaptateur est correctement branché et que la LED Power ne s'allume toujours pas, il y a peut-être un problème avec la table ou l'adaptateur. Contactez votre revendeur et débranchez l'adaptateur de la prise.
Pas de son sur l'une des entrées	Câble mal branché	Vérifiez que le câble est correctement branché à la fois à la source et à la table.
	Gain mal réglé	Vérifiez le réglage du gain en abaissant le fader et en augmentant prudemment le gain jusqu'à ce que la LED CLIP s'allume
	Fader (canal ou Main) fermé	Vérifiez que les faders qui doivent être ouverts le sont réellement, à un niveau approprié.
Pas de son sur la sortie master	Fader FX Mix fermé	Augmentez le volume en montant légèrement le fader Main Mix.
La LED rouge Clip Limiter s'allume en permanence ou souvent	Volume réglé trop fort	Baissez le volume de la source responsable du signal qui écrête en permanence ; un écrêtage continu peut endommager définitivement votre installation de sonorisation.
Son fortement distordu ou qui craque	Un appareil raccordé envoie un signal saturé	Vérifiez si l'un des appareils raccordés envoie un signal saturé et baissez le volume si nécessaire.
	Réglage de volume trop ouvert	Baissez légèrement le réglage de volume
	Les correcteurs Treble et/ou Bass sont réglés trop haut ou trop bas	Ramenez les correcteurs en position « midi » et écoutez si la distorsion persiste
	Woofer ou tweeter défectueux	Si un haut-parleur est exposé longtemps à un signal saturé ou trop puissant, il peut être endommagé définitivement. Si vous pensez que le woofer ou le tweeter est défectueux, contactez votre revendeur.
Volume faible du microphone	Alimentation fantôme désactivée	Vérifiez si vos microphones ont besoin de l'alimentation fantôme et

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : 1.0 Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
Version : 1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : 1.2 Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
Version : 1.3 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE

Problème	Cause possible	Solution
		peuvent la recevoir. Si oui, vérifiez si l'alimentation fantôme est activée sur les canaux micro et activez-la.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : 1.0 Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
Version : 1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : 1.2 Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
Version : 1.3 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE

Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales de tous les modèles :

- tables de mixage PA pratiques et compactes
- format de bureau avec disposition claire
- adaptées au mixage des sources audio les plus diverses
- diverses entrées et sorties pour signaux micro et ligne
- nombreuses possibilités de raccordement de périphériques
- contrôle optimal de toutes les entrées
- boîtier métallique robuste avec flancs en plastique
- embase secteur (C14) avec porte-fusible (5x20 mm, T1.6AH250V)
- versions avec et sans module d'effets intégré
- versions avec et sans interface audio USB 2 entrées/2 sorties intégrée
- versions avec et sans lecteur multimédia USB/SD/*Bluetooth*

Tranche de console :

Tranche mono :

- entrée micro via XLR 3 broches symétrique
- entrée ligne mono via jack TRS 6,35 mm symétrique ou jack TS 6,35 mm asymétrique
- réglage de gain (trim)
- égaliseur 3 bandes avec correction aigus, médiums et graves (12 kHz, 2,5 kHz, 80 Hz, plage de -15 à +15 dB avec cran central)
- réglage aux send avec interrupteur on/off
- réglage d'intensité FX (-infini à +15 dB avec cran central)
- réglage pan (de tout à gauche à tout à droite dans le mixage)
- fonction PFL
- LED peak
- réglage de volume du canal (-infini à +10 dB avec cran central)

Tranche stéréo :

- entrée mono (L) ou stéréo (L+R)
- compatible jack TRS 6,35 mm symétrique et jack TS 6,35 mm asymétrique
- égaliseur 2 bandes avec correction aigus et graves (12 kHz, 80 Hz, plage de -15 à +15 dB avec cran central)
- réglage aux send avec interrupteur on/off
- réglage d'intensité FX (-infini à +15 dB avec cran central)
- réglage pan (de tout à gauche à tout à droite dans le mixage)
- fonction PFL
- LED peak
- réglage de volume du canal (-infini à +10 dB avec cran central)

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : **Date de création et initiales de l'auteur :** 04-12-2018 RV
1.0 **Date de révision et initiales de l'auteur :** 27-06-2022 DB
Version : **Date de révision et initiales de l'auteur :** 30-09-2025 SM
1.1 **Date de révision et initiales de l'auteur :** 27-10-2026 EHE
Version :
1.2
Version :
1.3

Caractéristiques techniques par modèle :

Modèle	802	802FX	1002	1002FX-MP	1202	1202FX-MP
Radiofréquence	s.o.	s.o.	s.o.	2,4 GHz, 0,973 mW	s.o.	2,4 GHz, 0,973 mW
Nombre de canaux mono	4		6		8	
Nombre de canaux stéréo	2					
Dimensions (LxIxH)	262x350x98mm		345x340x100mm		398x340x100mm	
Poids	3.3 kg		3.8 kg		4.3 kg	
Consommation	30W		36W		40W	

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV
1.0 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB
Version : Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM
1.1 Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE
Version :
1.2
Version :
1.3



Déclaration de conformité CE

Devine pro audio and studio products
Verrijn Stuartweg 18
4462 GE Goes
Pays-Bas

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Code article :	Nom de l'article :
Devine MixDesk 1002FX-MP	Table de mixage PA avec technologie sans fil Bluetooth® (2,4 GHz)
Devine MixDesk 1202FX-MP	Table de mixage PA avec technologie sans fil Bluetooth® (2,4 GHz)

Les objets de la déclaration décrits ci-dessus sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques (RED).

Normes appliquées :

EN 62368-1:2014+A11:2017,
EN 62479:2010,
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1,
ETSI EN 300 328 V2.1.1,

Directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Signé par et au nom de :

Devine pro audio and studio products

Goes, 27-10-2026

Jochanan Bax, Directeur

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : **Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV**
1.0 **Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB**
Version : **Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM**
1.1 **Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE**
Version :
1.2
Version :
1.3



Déclaration de conformité UK

Devine pro audio and studio products
Verrijn Stuartweg 18
4462 GE Goes
Pays-Bas

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Code article :	Nom de l'article :
Devine MixDesk 1002FX-MP	Table de mixage PA avec technologie sans fil Bluetooth® (2,4 GHz)
Devine MixDesk 1202FX-MP	Table de mixage PA avec technologie sans fil Bluetooth® (2,4 GHz)

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux exigences légales applicables du Royaume-Uni :

Radio Equipment Regulations 2017.

Normes appliquées :

EN 62368-1:2014+A11:2017,

EN 62479:2010,

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1,

ETSI EN 300 328 V2.1.1,

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical Equipment Regulations 2012 (RoHS).

Signé par et au nom de :

Devine pro audio and studio products

Goes, 27-10-2026

Jochanan Bax, Directeur

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Version : **Date de création et initiales de l'auteur : 04-12-2018 RV**

1.0 **Date de révision et initiales de l'auteur : 27-06-2022 DB**

Version : **Date de révision et initiales de l'auteur : 30-09-2025 SM**

1.1 **Date de révision et initiales de l'auteur : 27-10-2026 EHE**

Version :

1.2

Version :

1.3